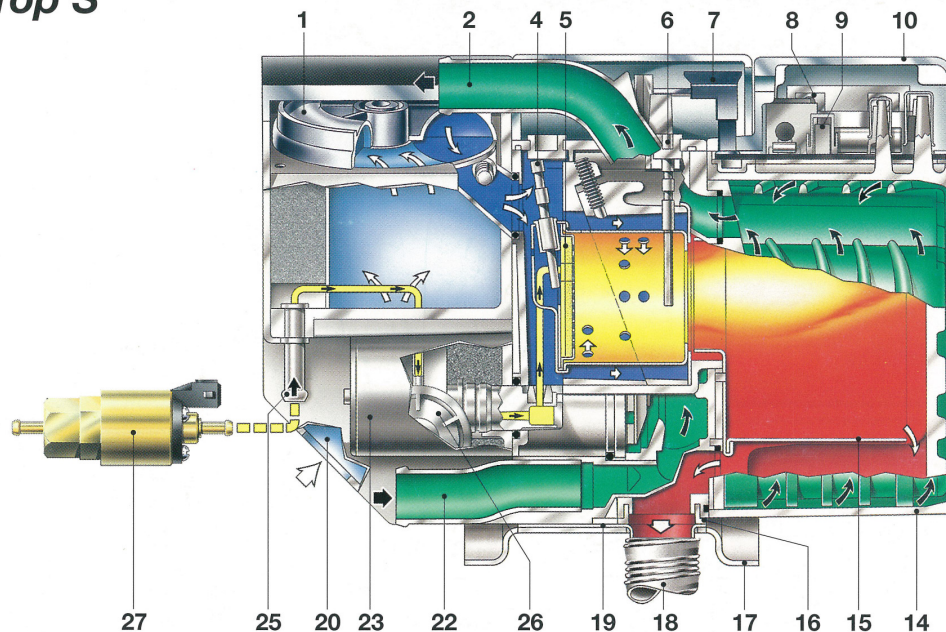


Thermo Top S Tele Thermo Top S

Wasser-Heizgeräte · Water Heaters · Chauffages à eau
Vattenvärmare · Caldaie ad acqua · Calentadores de agua



(D)

(GB)

(F)

(S)

(I)

(E)

- 1 Brennluftgebläse
- 2 Wasseraustrittsstutzen
- 4 Glühstift
- 5 Verdampfer *
- 6 Flammwächter
- 7 Steckverbindungen
- 8 Steuergerät mit Temperatursensoren
- 9 Anschluß Telestart
- 10 Deckel ohne Telestart-Empfänger
- 11 Vorwähluhr
- 12 Telestart-Handsender T6
- 13 Telestart-Handsender T60
- 14 Wärmeübertrager
- 15 Brennröhre
- 16 Abgasdichtung
- 17 Halter
- 18 Abgasaustritt
- 19 Einlegeplatte
- 20 Brennlufteintritt
- 22 Wassereintrittsstutzen
- 23 Umwälzpumpe
- 25 Brennstoffeintritt
- 26 Brennstoffdämpfer
- 27 Dosierpumpe

- 1 Combustion air fan
- 2 Water outlet pipe
- 4 Glow plug
- 5 Vaporizer *
- 6 Flame detection photocell
- 7 Plug connections
- 8 Electronic control unit with temperature sensors
- 9 Telestart connection
- 10 Cover without Telestart receiver
- 11 Digital timer
- 12 Hand-held Telestart transmitter T6
- 13 Hand-held Telestart transmitter T60
- 14 Heat exchanger
- 15 Burner tube
- 16 Exhaust gas seal
- 17 Stand
- 18 Exhaust pipe
- 19 Insert plate
- 20 Combustion air intake
- 22 Water inlet pipe
- 23 Water circulating pump
- 25 Fuel inlet
- 26 Fuel supply damping element
- 27 Dosing pump

- 1 Turbine à air de combustion
- 2 Tubulure de sortie d'eau
- 4 Bougie à incandescence
- 5 Évaporisateur *
- 6 Contrôleur de flamme
- 7 Contacteurs
- 8 Boîtier de commande avec sondes thermiques
- 9 Connexion télécommande
- 10 Couvercle sans récepteur de télécommande
- 11 Montre digitale de présélection
- 12 Émetteur portatif de la télécommande T6
- 13 Émetteur portatif de la télécommande T60
- 14 Échangeur de chaleur
- 15 Chambre de combustion
- 16 Étanchéité gaz d'échappement
- 17 Support
- 18 Tubulure d'échappement des gaz brûlés
- 19 Plaque d'insertion
- 20 Tubulure d'entrée d'air
- 22 Tubulure d'entrée d'eau
- 23 Circulateur d'eau
- 25 Arrivée de carburant
- 26 Atténuateur d'alimentation en carburant
- 27 Pompe doseur

- 1 Förbränningsluftfläkt
- 2 Vattenutgångsstuts
- 4 Glödstift
- 5 Förångare *
- 6 Fotocell
- 7 Insticksförbindelser
- 8 Automat med temperatursensorer
- 9 Anslutning Telestart
- 10 Lock utan Telestart-mottagare
- 11 Timer
- 12 Telestart-handsändare T6
- 13 Telestart-handsändare T60
- 14 Värmeväxlare
- 15 Brännkammare
- 16 Avgastätning
- 17 Hållare
- 18 Avgasstos
- 19 Inläggsplåt
- 20 Förbränningsluft-stos
- 22 Vatteninloppsstuts
- 23 Cirkulationspump
- 25 Bränsleinlopp
- 26 Bränsle-ångningsapparat
- 27 Doseringspump

- 1 Ventilatore aria comburente
- 2 Bocchettone uscita acqua
- 4 Candela ad incandescenza
- 5 Evaporatore *
- 6 Fotoresistenza
- 7 Collegamenti a spina
- 8 Centralina con termosensore
- 9 Allacciamento Telestart
- 10 Coperchio senza ricevitore del Telestart
- 11 Timer digitale
- 12 Trasmettitore a mano del Telestart T6
- 13 Trasmettitore a mano del Telestart T60
- 14 Scambiatore di calore
- 15 Camera primaria di combustione
- 16 Guarnizione da gas di scarico
- 17 Supporto
- 18 Scarico fumi
- 19 Piastra d'insertione
- 20 Entrata aria comburente
- 22 Bocchettone entrata acqua
- 23 Pompa circolazione
- 25 Entrata combustibile
- 26 Ammortizzatore del combustibile
- 27 Pompa combustibile

- 1 Ventilador de aire comburente
- 2 Tubo de salida de agua
- 4 Bujía de incandescencia
- 5 Evaporador *
- 6 Controlador de flama
- 7 Conexiones por enchufe
- 8 Aparato de mando con sensores de temperatura
- 9 Conexión Telemando
- 10 Tapa sin receptor de Telemando
- 11 Reloj de preselección
- 12 Emisor manual de Telemando T6
- 13 Emisor manual de Telemando T60
- 14 Termocambiador
- 15 Tubo de combustión
- 16 Junta de gases de escape
- 17 Soporte
- 18 Salida gases de escape
- 19 Placa de inserción
- 20 Entrada aire de combustión
- 22 Tubo de entrada de agua
- 23 Bomba de circulación
- 25 Entrada de combustible
- 26 Amortiguador de combustible
- 27 Bomba dosificadora

* Darstellung entspricht Benzinversion

* The illustration shows the petrol version

* La représentation est conforme à la version à essence

* Figuren motsvarar bensinversionen

* La raffigurazione grafica corrisponde alla versione benzina

* Figura representa versión de gasolina